

[ABOUT SYNONYMS IN RUSSIAN]

Burkhonova M.G. (Republic of Uzbekistan) Email: Burkhonova51@scientifictext.ru

*Burkhonova Mamura Gulyamovna - Senior Lecturer,
DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE,
NAVOI STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE, NAVOI, REPUBLIC OF UZBEKISTAN*

Abstract: *the article examines the problems of studying synonyms in the Russian language. The essence, role and importance of synonyms, as well as their use in oral and written speech, are deeply revealed. Russian is rich in synonyms, rare synonymous series have two or three members, more often there are many more. However, the compilers of the synonym dictionaries use different criteria for their selection. This leads to the fact that the synonymous series of different lexicographers often do not coincide. The reason for such discrepancies lies in the unequal understanding of the essence of lexical synonymy.*

Keywords: *stylistic coloring, synonymous series, lexical compatibility, semantic structure, system connection.*

О СИНОНИМАХ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ Бурхонова М.Г. (Республика Узбекистан)

*Бурхонова Маъмура Гулямовна – старший преподаватель,
кафедра английского языка и литературы,
Навоийский государственный педагогический институт, г. Навои, Республика Узбекистан*

Аннотация: *в статье рассматриваются проблемы изучения синонимов в русском языке. Глубоко раскрыты сущность, роль и значение синонимов, а также их использование в устной и письменной речи. Русский язык богат синонимами, редкие синонимические ряды насчитывают два или три члена, чаще их гораздо больше. Однако составители словарей синонимов используют различные критерии их выделения. Это приводит к тому, что синонимические ряды разных лексикографов часто не совпадают. Причина таких разночтений кроется в неодинаковом понимании сущности лексической синонимии.*

Ключевые слова: *стилистическая окраска, синонимичный ряд, лексическая сочетаемость, семантическая структура, системная связь.*

Синонимы (гр. *syn pnytos* – одноименный) [1] – это слова, различный по звучанию, но тождественные или близкие по значению, нередко отличающиеся стилистической окраской: *здесь – тут, жена – супруга, смотреть – глядеть; родина – отечество, отчизна; храбрый – смелый, отважный, бесстрашный, безбоязненный, неустрашимый, удалой, лихой.* Группа слов, состоящая из нескольких синонимов, называется **синонимическим рядом** (или гнездом). Синонимические ряды могут состоять как из разнокорневых, так и из однокорневых синонимов: *лицо – лик, обогнать – перегнать; рыбак – рыболов, рыбарь.* На первое место в синонимическом ряду обычно ставится определяющее по значению и стилистически нейтральное слова – **ДОМИНАНТА** (лат. *Dominants* - господствующий) (его еще называют стержневым, основным, опорным словом). Другие члены ряда уточняют, расширяют его семантическую структуру, дополняют ее оценочными значениями. Так, в последнем примере доминантой ряда является слово *храбрый*, она наиболее емко передает значение, объединяющее все синонимы, —не испытывающий страха и свободно от экспрессивно-стилистических оттенков. Остальные синонимы выделяются в семантико-стилистическом отношении и особенностями употребления в речи. Например, *неустрашимый* - книжное слово, толкуется как —очень храбрый; *удалой* – народно - поэтическое, означает —полный удали; *лихой* - разговорное —смелый, идущий на риск. Синонимы *храбрый, отважный, безбоязненный, бесстрашный* отличаются не только смысловыми нюансами, но и возможностями лексической сочетаемости (они сочетаются лишь с существительными, называющими людей; нельзя сказать «*храбрый проект*», «*безбоязненное решение*» и т. д.).

Членами синонимического ряда могут быть не только отдельные слова, но и устойчивые словосочетания (фразеологизмы), а также предложно - падежные формы: *много - через край, без счета, куры не клюют.* Все они, как правило, выполняют в предложении одну и ту же синтаксическую функцию. Синонимы всегда принадлежат к одной и той же части речи. Однако в системе словообразования каждый из них имеет родственные слова, относящиеся к другим частям речи и вступающие между собой в такие же синонимические отношения; ср. *красивый - обаятельный, очаровательный, неотразимый - красота - обаяние, очарование, неотразимость; мыслить - думать, размышлять, раздумывать, помышлять - мысли - думы, размышления, раздумья, помыслы.* Подобная синонимия устойчиво сохраняется между производными словами: *гармония - благозвучие; гармоничный -*

*благозвучный; гармоничность - благозвучность; гармонично - благозвучно*¹. Эта закономерность наглядно демонстрирует системные связи лексических единиц.

Русский язык богат синонимами, редкие синонимические ряды насчитывают два-три члена, чаще их гораздо больше. Однако составители словарей синонимов используют различные критерии их выделения. Это приводит к тому, что синонимические ряды разных лексикографов часто не совпадают. Причина таких разночтений кроется в неодинаковом понимании сущности лексической синонимии.

Одни ученые считают обязательным признаком синонимичных отношений слов обозначение ими одного и того же понятия. Другие берут за основу выделения синонимов их взаимозаменяемость. Третья точка зрения сводится к тому, что решающим условием синонимичности признается близость лексических значений слов. При этом в качестве критерия выдвигается: 1) близость или тождественность лексических значений; 2) только тождественность лексических значений; 3) близость, но не тождественность лексических значений.

На наш взгляд, важнейшее условие синонимических слов - их семантическая близость, а в особых случаях - тождество. В зависимости от степени семантической близости синонимия может проявляться в большей или меньшей мере. Например, синонимичность у глаголов *спешить - торопиться* выражается яснее, чем, скажем, у *смеяться - хохотать, заливаться, закатываться, покатываться, хихикать, фыркать, прыскать*, имеющих значительные смысловые и стилистические отличия. Наиболее полно синонимия выражается при смысловом тождестве слов: *здесь - тут, языкознание - лингвистика*. Однако слов, абсолютно тождественных, в языке немного; как правило, у них развиваются семантические оттенки, стилистические черты, которые определяют их своеобразие в лексике. Например, в последней паре синонимов уже наметились различия в лексической сочетаемости; ср.: *отечественное языкознание*, но *структурная лингвистика*.

ПОЛНЫМИ (АБСОЛЮТНЫМИ) синонимами чаще всего бывают параллельные научные термины: *орфография - правописание, номинативная - назывная, фрикативный - целевой*, а также однокорневые слова, образованные с помощью синонимических аффиксов: *убогость - убожество, сторожить - стеречь*. С развитием языка один из пары абсолютных синонимов может исчезнуть. Так, вышли из употребления, например, исконные полногласные варианты, уступив место старославянским по происхождению: *солодкий - сладкий, хоробрый - храбрый, шелом - шлем*. Иные же изменяют значения, и, как следствие, происходит полный разрыв синонимических отношений: *любитель, любовник*⁴, *пошлый, популярный*. Синонимы, как правило, обозначают одно и то же явление объективной действительности. Номинативная функция и позволяет объединить их в незамкнутые ряды, которые пополняются с развитием языка, с возникновением у слов новых значений. С другой стороны, синонимические отношения могут распадаться, и тогда отдельные слова исключаются из синонимического ряда, приобретают другие семантические связи. Так, слово *щепетильный*, прежде синонимичное слову *галантерейный* [ср.: *торгует Лондон щепетильный* (П.)], теперь синонимизируется со словами *тонкий, деликатный*, слово *пошлый* перестало быть синонимом слов *распространенный, популярный* (ср. высказанную писателем Третьяковым надежду, что написанная им книга будет *хоть немного пошлою*) и сблизилось с рядом: *вульгарный - грубый, низкий, безнравственный, циничный*; у слова *мечта* нарушена в настоящее время смысловая соотнесенность со словом *мысль* [ср.: *Какая страшная мечта!* (П.)], но сохранилась со словами *мечтание, греза*. Соответственно изменяются и системные связи родственных слов. Семантические структуры приведенных лексических единиц повлияли на образование таких, например, синонимических рядов: *щепетильность - утонченность, деликатность*⁵, *пошлость - грубость, низость; мечтать - грезить*.

Поскольку синонимам, как и большинству слов, свойственна многозначность, они включаются в сложные синонимические отношения с другими многозначными словами, образуя разветвленную иерархию синонимических рядов. С иными словами синонимы связаны отношениями противоположности, образуя с ними антонимические пары.

Синонимические связи слов подтверждают системный характер русской лексики.

Список литературы / References

1. *Александрова З.Е.* Словарь синонимов русского языка: Ок. 9000 синонимических рядов / Под ред. Л. А. Чешко. 5-е изд., стереотип. М.: Рус. яз., 1986. 600 с.